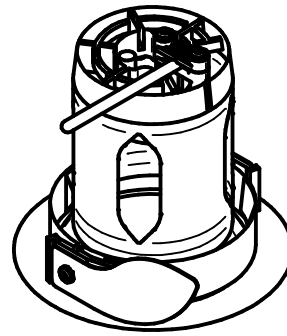
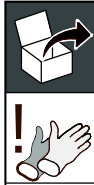


Signify
myCreation

Ambifit

TCAF00



kg 0,10



50 Hz
60 Hz

220 V
240 V



LEDs

IP20

IK02

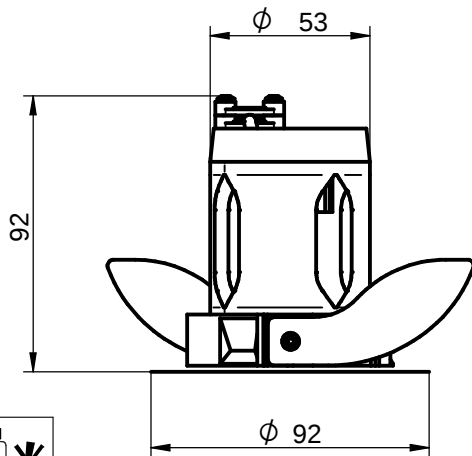
GLOW
WIRE
650 °C

Max.
35 °C
Min.
1 °C

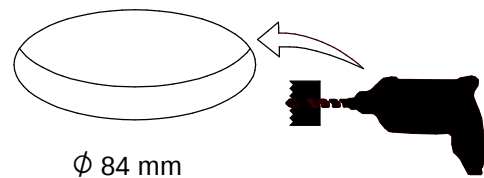


Designation	Rim Color	Reflector Color	Surface
TCAF00 83 GU10 BK482 BK482 T101 N	BK	BK	T101
TCAF00 83 GU10 BK482 WH481 T101 N		WH	
TCAF00 83 GU10 BK482 BS410 T101 N		BS	
TCAF00 83 GU10 WH481 BK482 T101 N		BK	
TCAF00 83 GU10 WH481 WH481 T101 N	WH	WH	T101
TCAF00 83 GU10 WH481 BS410 T101 N		BS	
TCAF00 83 GU10 WH481 BK482 T307 N		BK	
TCAF00 83 GU10 BK482 WH481 T307 N	BK	WH	T307
TCAF00 83 GU10 BK482 BS410 T307 N		BS	
TCAF00 83 GU10 WH481 BK482 T307 N		BK	
TCAF00 83 GU10 WH481 WH481 T307 N	WH	WH	T307
TCAF00 83 GU10 WH481 BS410 T307 N		BS	

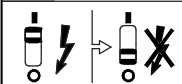
Place IPT label here
IPT címkét ide helyez



Use only LED bulb with GU10 head!
Max 6W.

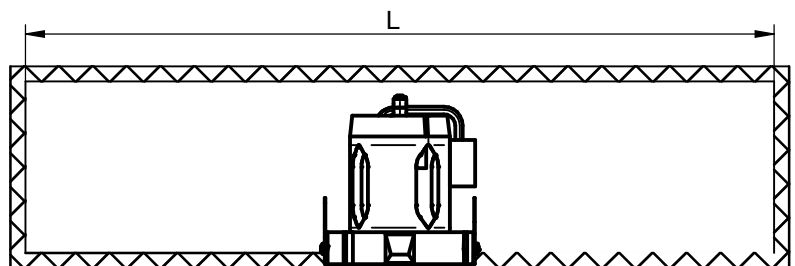
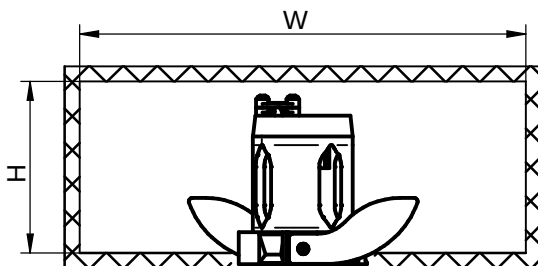


This product does not fit in false
ceilings/soft ceiling board!



Minimal built-in dimensions

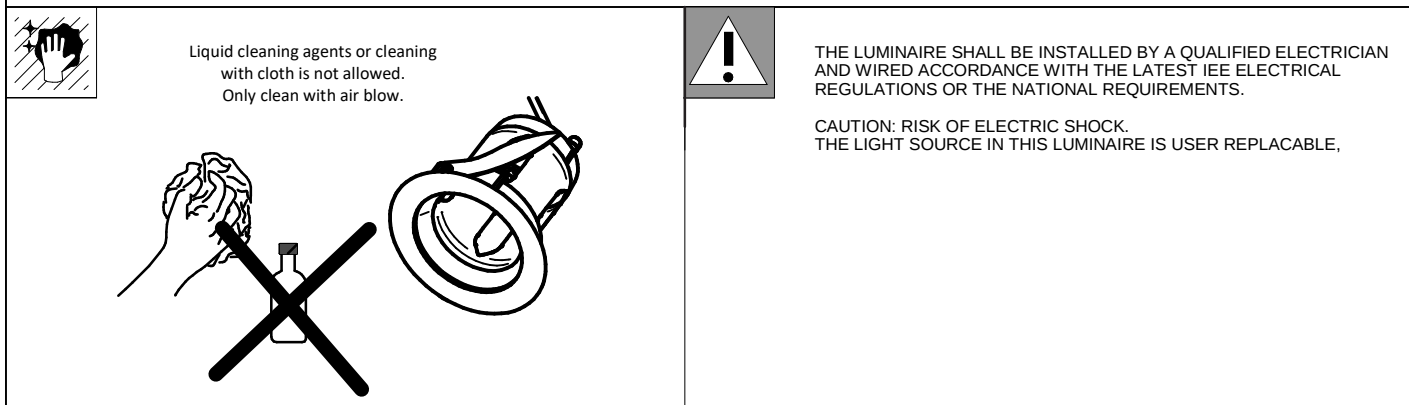
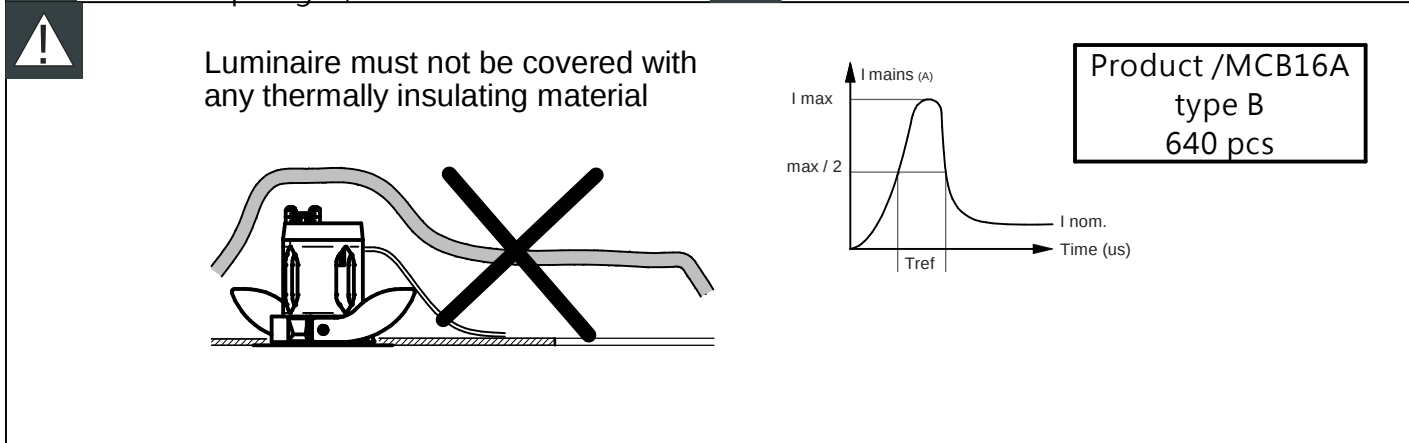
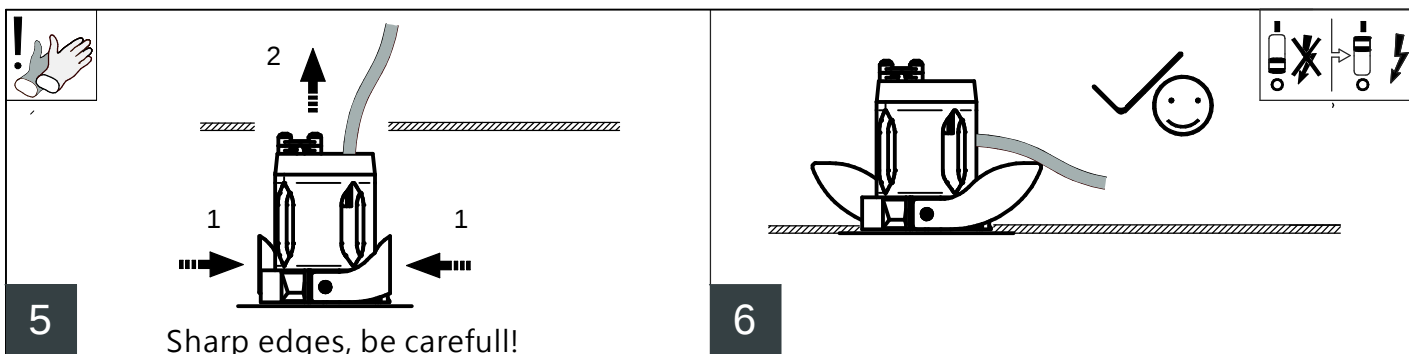
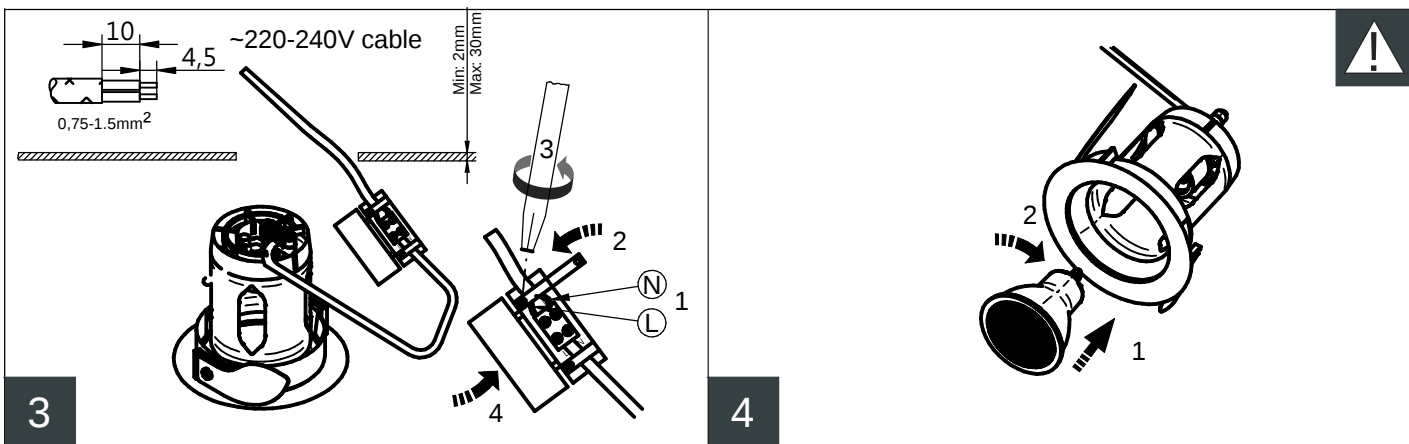
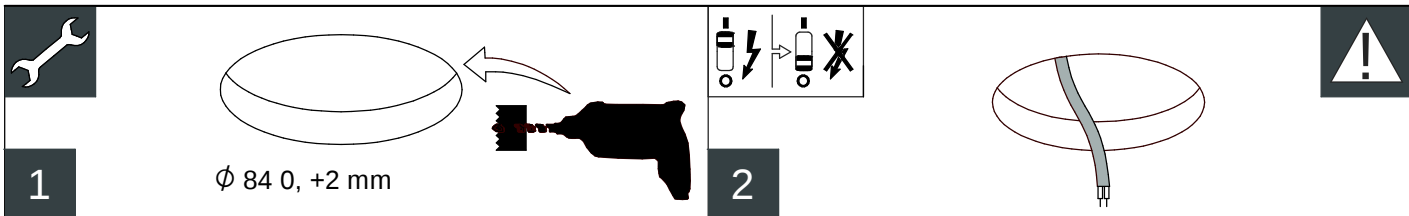
TYPE	L (mm)	W (mm)	H (mm)
Ambifit	200	200	200

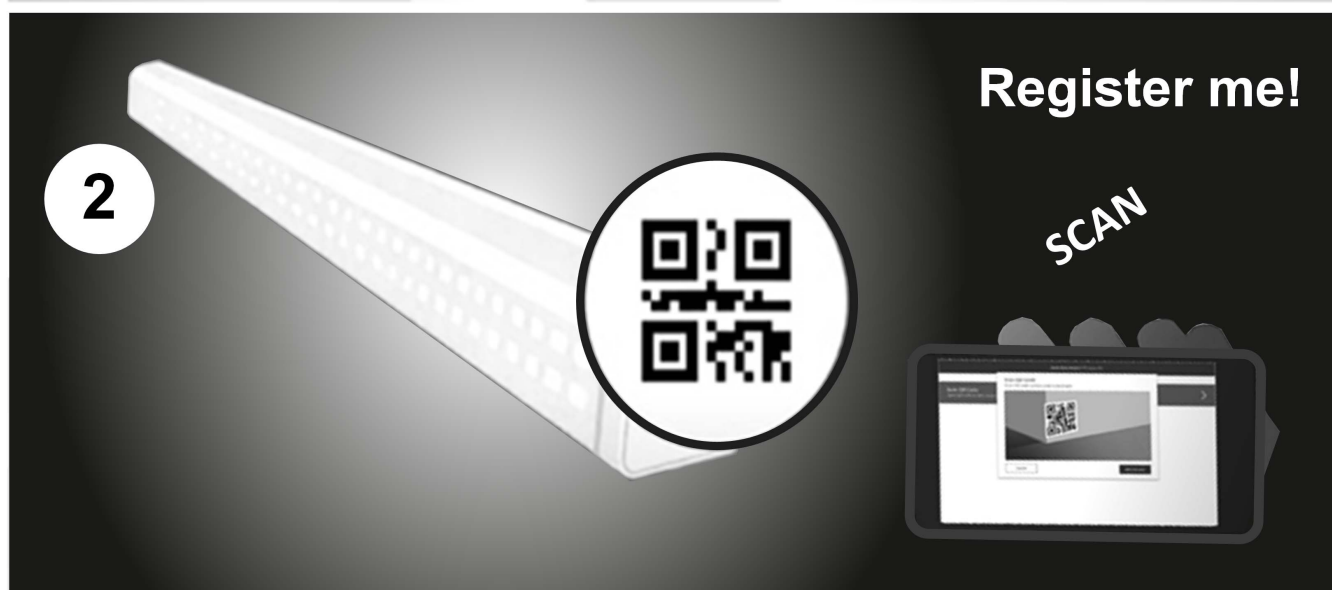


583 - 444316029521

2025-01-20

© Signify Holding
All rights reserved





To get an overview of all spare parts for a luminaire, please refer to detailed instructions in the service manual available via the Signify Service tag apps (Android and iOS).



GB	Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose of your packaging and old product with your normal household waste. The correct disposal of your product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.	RO	Vă rugăm să vă informați despre sistemul local de eliminare, separare și colectare a deșeurilor pentru produse electrice și ambalaje. Vă rugăm să acționați conform regulilor locale și să nu aruncați ambalajele și produsul vechi împreună cu deșeurile menajere normale. Eliminarea corectă a produsului va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.
ES	Infórmese sobre el sistema local de eliminación, separación y recogida de residuos para productos y embalajes eléctricos y electrónicos. Actúe de acuerdo con las normas locales y no deseche el embalaje y el producto viejo con la basura doméstica normal. La eliminación correcta de su producto ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.	FI	Tutustu paikallisiin sähkö- ja elektroniikkatuotteiden ja tuotepakkausten jätehuolto- ja keräysjärjestelyihin. Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä tuotepakkauksia tai tuotteita tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tuotteen oikea hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen.
PT	Informe-se sobre o sistema local de depósito, separação e coleta de lixo para produtos elétricos e eletrônicos e embalagens. Aja de acordo com as regras locais e não elimine a embalagem e o produto antigo juntamente com o lixo doméstico normal. O depósito correto do seu produto ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.	RU	Пожалуйста, ознакомьтесь с местными правилами утилизации, разделения и сбора отходов для электрических и электронных продуктов и упаковок. Пожалуйста, действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте упаковку и старый продукт вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация вашего продукта поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.
DE	Bitte informieren Sie sich über das örtliche Entsorgungs-, Trenn- und Sammelsystem für elektrische und elektronische Produkte sowie für Verpackungen. Bitte handeln Sie gemäß den örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie die Verpackung sowie Ihr altes Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Produkts trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.	HR	Informirajte se o lokalnom sustavu odlaganja, odvajanja i prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda i ambalaza. Postupajte u skladu s lokalnim propisima i nemojte odlagati svoju ambalazu i stari proizvod s uobičajenim kućnim otpadom. Ispravno odlaganje vašeg proizvoda pomoći će u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.
FR	Veuillez-vous renseigner sur les modalités en vigueur localement pour la mise en décharge, le tri et la collecte des produits électriques et électroniques et leur emballage. Veuillez à vous conformer aux réglementations locales et ne pas jeter l'ancien produit et son emballage avec les déchets ménagers. L'élimination de votre produit dans la filière adéquate permettra d'éviter les éventuels impacts négatifs sur l'environnement et sur la santé humaine.	GR	Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα διάθεσης, διαχωρισμού και συλλογής απορριμμάτων για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και συσκευασίες. Παρακολουθήστε ενεργηστά σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες σας και μην απορρίψετε τη συσκευασία και το παλιό προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος σας θα βοηθήσει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
IT	Informatevi sul sistema locale di smaltimento, separazione e raccolta dei rifiuti per prodotti elettrici ed elettronici e dei relativi imballi. Si prega di agire secondo le regole locali e non smaltire il vecchio prodotto e il relativo imballo assieme ai normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per l'uomo.	TR	Lütfen elektrikli ve elektronik ürünler ve ambalajlar için yerel atık bertaraf, ayırma ve toplama sistemi hakkında bilgi edinin. Lütfen yerel kurallarınıza göre hareket edin ve ambalajınızı ve eski ürününüzü normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Ürününüzün doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
NL	Informeer uzelf over het lokale afvalverwijderings-, -scheidings en -inzamelingssysteem voor elektrische en elektronische producten en verpakkingen. Volg de lokale voorschriften en gooi uw verpakkingen en oude product niet weg met uw normale huishoudafval. Een correcte afvalverwijdering van uw product helpt eventuele negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.	BG	Моля, информирайте се за местната система за изхвърляне, разделяне и събиране на отпадъци за електрически и електронни продукти. Моля, действайте в съответствие с местните правила и не изхвърляйте излезлия си от употреба стар продукт с обичайните си битови отпадъци. Правилното изхвърляне на вашия продукт ще помогне за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
DK	Venligst sæt Dem ind i gældende affaldshåndtering, sortering og indsamlingsordninger for elektronik. Venligst følg lokale regler og bortskaf ikke dit gamle produkt og emballage sammen med dit normale husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dit produkt og emballage hjælper med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.	SK	Informujte sa o miestnom systéme likvidácie odpadu, separácie a zberu elektrických a elektronických produktov a obalov. Konajte v súlade s miestnymi predpismi a nelikvidujte svoj obal a starý výrobok spolu s bežným domovým odpadom. Správna likvidácia vášho produktu pomôže predchádzať možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.
SE	Vi ber er att hålla er informerade om den lokala avfallshanteringen, samt sortering och insamlingsystem för elektriska och elektroniska produkter, samt paketering. Följ de lokala reglerna och släng inte paketeringen i din gamla produkt bland ditt vanliga hushållsavfall. Korrekt avfallshantering hjälper till att förhindra negativ inverkan på miljön och människors hälsa.	LT	Prašome susipažinti su šalyje veikiančia elektros ir elektroninių gaminių bei pakuočių atliekų šalinimo, rūšiavimo ir surinkimo sistema. Laikykites vietinių taisyklių ir neišmeskite pakuotės bei seno gaminio kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas gaminių išmetimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.
NO	Oppdater deg på de lokale regler for håndtering, sortering og innsamling av elektrisk, elektronisk og annet avfall. Følg de lokale reglene og kast ikke innpakning og det gamle produktet i vanlig husholdningsavfall. Riktig håndtering av ditt produkt og innpakningen vil forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og folks helse.	LV	Lūdzu, iepazīstieties ar vietējo elektrisko un elektronisko izstrādājumu un iepakojuma atkritumu apglabāšanas, šķirošanas un savākšanas šķirošanas un pārstrādes sistēmu. Lūdzu, rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem un neizmetiet iepakojumu un veco produktu kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Pareiza produkta utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas uz vidi un cilvēku veselību.
CZ	Informujte se prosím o místním systému likvidace, třídění a sběru elektrických a elektronických výrobků a obalů. Jednejte prosím v souladu s místními pravidly a nevyhazujte obaly a starý výrobek do běžného domovního odpadu. Správná likvidace vašeho produktu pomůže předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.	EE	Palun tutvuge elektri- ja elektroonikatoode ning pakendite käitlus-, sorteerimis- ja kogumissüsteemiga. Palun tegutsege vastavalt kohalikele reeglitele ja ärge visake oma pakendeid ja vanu tooteid koos tavaliste olmeprügiga. Teie vana toote korrektne ja õigeaegne utiliseerimine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.
HU	Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és csomagolások helyi hulladékkezelési, szétválasztási és gyűjtési rendszeréről. Kérjük, járjon el a helyi szabályok szerint, és ne dobja ki a csomagolást és a régi terméket a normál háztartási hulladékkal együtt. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezeti és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.	SI	Prosimo, da se informirate o lokalnem sistemu odlaganja, ločevanja in zbiranja električnih in elektronskih izdelkov ter embalaže. Ravajte v skladu z lokalnimi predpisi in ne odvrzite embalaže in starega izdelka med običajne gospodinske odpadke. S pravilnim odlaganjem vašega izdelka boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.
PL	Prosimy zapoznać się z lokalnymi regulacjami prawnymi dotyczącymi gospodarki odpadami elektronicznymi oraz opakowaniami, gdyż nie wolno ich utylizować w ramach gospodarstw domowych. Niewłaściwa gospodarka odpadami jest szkodliwa dla środowiska i ludzi.		

- GB Storage, installation, use, operation and maintenance of the products needs to be performed exactly according the instructions in this manual and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime.
- ES El almacenamiento, instalación, uso, funcionamiento y mantenimiento de este producto debe realizarse exactamente según las instrucciones de este manual, así como otras instrucciones que le proporcionemos con el fin de garantizar un uso seguro del producto durante toda su vida útil. Si no se cumplen estas instrucciones, la garantía quedará anulada. Los tornillos con indicación de par de apriete en el dibujo, deben apretarse con una llave dinamométrica calibrada. Los tornillos del acoplamiento premontados deben reapretarse de nuevo con la especificación de par de apriete necesaria para garantizar una solidez máxima durante toda la vida útil de la luminaria.
- PT Para garantir uma utilização segura do produto durante a respetiva vida útil, o armazenamento, a instalação, a utilização, a operação e a manutenção dos produtos tem de ser efetuados exatamente de acordo com as instruções neste manual e/ou com outras instruções que possam ser fornecidas por nós. O incumprimento destas instruções irá invalidar o direito a garantia. Os parafusos com indicação do torque no esquema tem de ser apertados utilizando uma chave dinamométrica calibrada. Os parafusos pré-montados tem de ser novamente apertados de acordo com a especificação de torque necessário para garantir uma resistência máxima durante a vida útil.
- DE Lagerung, Installation, Verwendung, Betrieb und Wartung der Produkte müssen genau nach den Anweisungen in dieser Anleitung und/oder anderen von uns zur Verfügung gestellten Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise erlischt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Schrauben mit Angabe der Drehmomente auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vormontierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden, um eine maximale Festigkeit über die gesamte Lebensdauer zu gewährleisten.
- FR Le stockage, l'installation, l'utilisation et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel et / ou d'autres instructions que nous fournissons afin de garantir une utilisation sûre du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions invalidera votre droit à la garantie. Les vis, dont les couples de serrage sont indiqués sur les schémas, doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée. Les vis préassemblées doivent être resserrées à nouveau selon la spécification de couple de serrage requis afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie.
- IT Le stock, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione dei prodotti devono essere eseguiti esattamente in base alle istruzioni contenute nel presente manuale e / o in altra documentazione fornita da noi per garantire la sicurezza del prodotto per l'intera durata del suo utilizzo. La mancata osservanza di queste istruzioni annullerà la garanzia. I bulloni, con indicazione sull'intensità della coppia serraggio sul disegno devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere riserrati nuovamente secondo le specifiche di coppia richieste per assicurare la massima resistenza per tutta la durata.
- NL Om een veilig gebruik van dit product gedurende zijn hele levensduur te garanderen, dient het opslaan, installeren, gebruiken, bedienen en onderhouden ervan exact te worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in deze handleiding en/of andere door ons geleverde instructies. Niet opvolgen van deze instructies maakt uw garantieaanspraken ongeldig. Bouten waarvan in de tekening het aanhaalkoppel is vermeld, dienen te worden vastgezet met behulp van een momentsleutel. Voorgeassembleerde bouten dienen opnieuw te worden aangehaald tot het vereiste koppel om maximale strekte gedurende de hele levensduur te waarborgen.
- DK Opbevaring, installation, brug, betjening og vedligeholdelse af produkterne må kun udføres ifølge instruktionerne i denne vejledning og/eller eventuelle øvrige instruktioner fra Signify for at garantere sikker brug af produktet i hele dets levetid. Hvis disse instruktioner ikke følges, bortfalder produktgarantien. Bolte/skruer med angivet spændingsmoment på tegningen skal spændes med en indstillet momentnøgle. Færdigsamlede bolte/skruer skal efterspændes i henhold til det specificerede moment for at sikre maksimal fastgørelse i hele produktets levetid.
- SE Förvaring, installation, användning, drift och underhall av produkterna måste utföras enligt instruktionerna i denna handbok och/eller andra instruktioner som kan tillhandahållas av oss för att garantera säker användning. Om instruktioner inte följs frångår man produktgarantin. Skruvar där vridmoment anges på ritningen måste dras åt med en kalibrerad skiftnyckel. Förmonterade skruvar måste dras åt igen med angivet vridmoment för att säkerställa högsta styrka under livslängden.
- NO Oppbevaring, montering, bruk, drift og vedlikehold av produktene må utføres nøyaktig i samsvar med instruksjonene i denne handboken og/eller andre instruksjoner vi måtte gi for å garantere sikker bruk av produktet i hele dets levetid. Hvis instruksjonene ikke følges, bortfaller garantien. Bolter med angivelse av dreiemoment på tegningen må strammes med en kalibrert momentnøkkel. Ferdigmonterte bolter må strammes på nytt til pakrevd dreiemoment for å sikre maksimal styrke i hele produktets levetid.
- FI Tuotteiden asennuksessa, käytössä ja huollossa on noudatettava tarkoin tässä käyttöoppaassa tai muissa toimittamissamme ohjemateriaaleissa annettuja ohjeita. Tämä varmistaa tuotteen turvallisen toiminnan koko sen käyttöajan ajan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi kaikki oikeutesi takuukorvauksiin. Pultit, joille on asennusohjeessa ilmoitettu tietty kiristystiukkuus, on kiristettävä kalibroidulla momenttiavaimella. Esiasennetut pultit on kiristettävä ilmoitettuun kiristystiukkuuteen koko käyttöajan mittaisen kestävyuden varmistamiseksi.
- HU A termékkel tárolását, telepítését, használatát, üzemeltetését és karbantartását pontosan a jelen kézikönyvben és / vagy az általunk biztosított egyéb utasításoknak megfelelően kell elvégezni, hogy garantáljuk a termék biztonságos használatát az élettartama alatt. Ezen utasítások be nem tartása érvényteleníti a jótállási jogát. A rajzon a nyomaték-erősséggel jelzett csavarokat meg kell húzni egy kalibrált nyomatékkulccsal. Az előre összeszerelt csavarokat újra meg kell húzni a szükséges nyomaték specifikációhoz, hogy biztosítsák a maximális szilárdságot az élettartam során.
- PL Przechowywanie, instalacja, użytkowanie, obsługa i konserwacja produktów musi odbywać się ściśle według wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji i / lub w innych instrukcjach, które dołączamy aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu przez cały okres eksploatacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować utratę prawa do gwarancji. Śruby, przedstawione na rysunku wskazującym siłę momentu dokręcania, muszą być dokręcone za pomocą kalibrowanego klucza dynamometrycznego. Aby zapewnić maksymalną wytrzymałość w całym okresie użytkowania, wstępnie zamontowane śruby należy dokręcić zgodnie z wymaganą specyfikacją momentu dokręcenia.
- RO Depozitarea, instalarea, utilizarea, operarea și întreținerea produselor trebuie să fie efectuate exact în conformitate cu instrucțiunile din acest manual și/sau cu alte instrucțiuni care pot fi furnizate de noi pentru a garanta utilizarea în siguranță a produsului, pe întreaga durată de viașă a acestuia. Nerespectarea acestor instrucțiuni vă va anula dreptul la garanție. Șuruburile care au cuplul de strângere indicat pe desen, trebuie să fie strânse cu ajutorul unei chei dinamometrice calibrate. Șuruburile preasamblate trebuie să fie strânse din nou la specificația de cuplu cerută, pentru a asigura rezistența maximă pe întreaga durată de viașă.
- CZ Při uchovávání, montáži, používání a údržbě produktů je třeba postupovat přesně podle pokynů v této příručce a dalších našich případných pokynů, které zajišťují bezpečné používání produktů po celou dobu jejich životnosti. Když tyto pokyny dodržovat nebudete, přijdete o záruku. Šrouby, které mají na výkresu uveden uťahovací moment, je třeba uťahovat zkalibrovaným momentovým klíčem. Předem namontované šrouby je třeba dotáhnout požadovaným momentem, aby po dobu životnosti produktu držely na místě.

- TR Ürünlerin saklanması, kurulumu, kullanımı, çalıştırılması ve bakımı, ürünün kullanım ömrü boyunca güvenli kullanımının sağlanması amacıyla tam olarak bu kılavuzdaki ve / veya tarafımızdan sağlanan diğer talimatlara uygun biçimde gerçekleştirilmelidir. Söz konusu talimatlara uyulmaması, ürünle ilgili garanti hakkınızı geçersiz kılar. Teknik çizimde yanında sıkma torku değeri belirtilen civatalar kalibre edilmiş bir tork anahtarı kullanılarak sıkılmalıdır. Önceden takılmış olarak gelen civataların da belirtilen tork değerine uygun biçimde yeniden sıkılması, kullanım ömrü boyunca maksimum dayanıklılığın sağlanması açısından önemlidir.
- BG Съхранението, инсталирането, употребата, експлоатацията и поддръжката на продуктите трябва да се извършват точно в съответствие с указанията в това ръководство и / или други инструкции, които могат да бъдат предоставени от нас, за да се гарантира безопасна употреба на продукта през целия му експлоатационен живот. Неспазването на тези указания ще обезсили Вашето право на гаранция. Болтовете с индикация за силата на въртящия момент на чертежа трябва да бъдат затегнати с помощта на калибриран гаечен ключ. Предварително сглобените болтове трябва да бъдат отново затегнати до изискваната спецификация на въртящия момент, за да осигурят максимална якост по време на експлоатационния живот.
- GR Η αποθήκευση, η εγκατάσταση, η χρήση, η λειτουργία και η συντήρηση των προϊόντων πρέπει να γίνεται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου ή / και τις άλλες οδηγίες που ενδεχομένως να παρασχεθούν, προκειμένου να είναι εγγυημένη η ασφαλής χρήση του προϊόντος για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του. Η μη εφαρμογή αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει τα δικαιώματά σας στο πλαίσιο της εγγύησης. Οι βίδες με ένδειξη τιμής ροπής σύσφιξης στο σχέδιο θα πρέπει να σφίχτούν με τη χρήση ενός βαθμονομημένου ροποκλειδού. Οι προ-συναρμολογημένες βίδες πρέπει να σφίχθούν και πάλι με την απαιτούμενη τιμή ροπής σύσφιξης, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ισχύς σε όλη τη διάρκεια ζωής.
- RU Чтобы гарантировать безопасное использование этого изделия на протяжении всего соответствующего срока службы, его хранение, установку, использование, эксплуатацию и обслуживание необходимо осуществлять в точном соответствии с приведенными в настоящем руководстве инструкциями и (или) иным инструкциями, которые могут быть предоставлены нами. Несоблюдение этих инструкций приведет к потере прав на гарантию. Болты, для которых на чертеже указан крутящий момент, необходимо затягивать калиброванным динамометрическим ключом. Для обеспечения максимальной прочности изделия в течение всего срока службы болты, завинченные в ходе предварительной сборки, необходимо подтянуть до указанного момента.
- SK Uskladnenie, inštalácia, používanie a údržba produktov je potrebné postupovať presne podľa pokynov v manuáli a/alebo iných nami poskytnutých pokynov, ktoré zaisťujú bezpečné používanie produktu počas celej doby životnosti. Nedodržaním týchto pokynov sa ruší záruka. Skrutky s naznačenou silou utiahnutia, musia byť uťahované kalibrovaným momentovým kľúčom. Vopred namontované skrutky musia byť znovu utiahnuté podľa požadovanej špecifikácie, aby komponenty držali na mieste počas celej životnosti.
- HR Pohranjivanje, instaliranje, uporaba, korištenje i održavanje proizvoda treba se vršiti točno u skladu s uputama u ovom priručniku i/ili s drugim uputama osiguranim s naše strane kako bi se jamčila sigurna uporaba proizvoda kroz cijeli radni vijek. Nepoštivanje ovih uputa poništava vaše pravo na jamstvo. Vijci s indiciranim momentom zatezanja na nacrtu trebaju biti učvršćeni korištenjem zateznog alata s kalibriranim momentom zatezanja. Također i već učvršćeni vijci trebaju biti dotezani do specificiranog zateznog momenta kako bi se osigurala učvršćenost tijekom cijelog radnog vijeka.
- LT Produktų saugojimas, montavimas, naudojimas, eksploatavimas ir priežiūra turi būti atlikti tiksliai pagal instrukcijas, pateiktas šiame vadove ir (arba) kitas instrukcijas, kurias mes galime pateikti, kad garantuotume saugų gaminio naudojimą per visą jo eksploatavimo laiką. Jei nesilaikysite šių instrukcijų nurodymų bei reikalavimų, jūsų teisė į garantiją bus panaikinta ir nebegalios. Varžtai, nurodantys sukimo momento stiprumą brėžinyje, turi būti užveržti naudojant kalibruotą sukimo momento veržliaraktį. Iš anksto sumontuotus varžtus reikia vėl priveržti iki reikiamo sukimo momento, kad būtų užtikrintas maksimalus tvirtumas per visą eksploatavimo laiką.
- LV Izstrādājumu uzglabāšana, uzstādīšana, lietošana un apkope jāveic precīzi saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām un / vai citām instrukcijām, kuras mēs varam piedāvāt, lai garantētu produkta drošu lietošanu visā tā darbības laikā. Neievērojot šos norādījumus, jūsu tiesības uz garantiju tiek anulētas. Bultskrūves ar norādi uz griezes stiprumu zīmējumos jābūt pieskrūvētām izmantojot kalibrētu griezes atslēgu. Iepriekš samontētās skrūves ir atkal jāpievelk līdz vajadzīgajai griezes specifikācijai, lai nodrošinātu maksimālu pieguli visā ekspluatācijas laikā.
- EE Toodete ladustamine, paigaldamine, kasutamine, käitamine ja hooldus tuleb läbi viia täpselt vastavalt selle juhendi juhistele ja/või muudele meie poolt pakutavatele juhistele, et tagada toote ohutu kasutamine kogu selle toote eluaja jooksul. Nende juhiste mittejärgimine kaotab teie õiguse garantiile. Poldid, millel on joonisel toodud pöördemomendi tugevus, tuleb pingutada kalibreeritud pöördemoment mutrivõtme abil. Eelnevalt kinnitatud poldid tuleb uuesti pingutada vastavalt nõutavale pöördemomendi spetsifikatsioonile, et tagada maksimaalne kinnituse tugevus kogu eluea jooksul.
- SI Skladiščenje, namestitve, uporaba, delovanje in vzdrževanje izdelkov mora biti natančno izvedeno v skladu z navodili v tem priročniku in / ali drugimi navodili za zagotovitev varne uporabe izdelka skozi celotno življenjsko dobo. V primeru neupoštevanja teh navodil, se lahko razveljavi pravica do garancije. Vijake, ki imajo označen navor, je potrebno zategniti s kalibriranim navomim ključem. Vijake, ki so že sestavljeni, je potrebno znova priviti v skladu z zahtevanim navorom, da je zagotovljena maksimalna moč skozi življenjsko dobo.



© 2025 Signify Holding

All rights reserved. This document contains information relating to the product portfolio of Signify which information may be subject to change. No representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein is given and any liability for any action in reliance thereon is disclaimed. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.. All other trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners.

Signify Holding
The Netherlands